



Koronaya karşı birlikte mücadele- işte en önemli kurallar!

Aralık 2020 tercümeleri için temel metnin güncellenmesi:

Maske zorunluluğu ne zaman geçerlidir?

1 Aralık 2020 tarihinden itibaren, ağız burun koruması takılması gereken alanlar genişletilecektir: Günlük maske zorunluluğu, herkese açık veya ziyaretçinin yanın sıra müşteri trafiğiyle erişilebilir kapalı alanlarda hâlâ geçerlidir. Yani kurumlarda veya mağazalarda, şirketlerde vs. geçerlidir. Ancak bu binaların giriş alanlarında ve otoparklarında da maske takmak zorunludur. Bu şekilde buralarda muhtemelen bekleyen veya karşılaşılan kişilerin korunması ve enfeksiyon riskinin düşürülmesi amaçlanmaktadır.

Çalışma alanlarında veya işletmelerde de ağız burun korumasının takılması zorunludur. Yani Aralık 2020 başından itibaren her fabrikada, her atölyede, her türlü şirkette ve her kurumda, bir günlük maskenin takılması gerekmektedir. Bu sadece, kendi çalışma yerinde bulunduğunuzda ve orada tüm diğer kişilere 1,5 m'lik asgari mesafeye uyabildiğinizde geçerli değildir. Bir diğer istisna, faaliyetin türü gereğince bir ağız burun korumasının takılması uygun olmayanlar için geçerlidir. Bu durum örneğin, bir faaliyet fiziksel açıdan çok zorlayıcıysa veya bir maskenin takılması belirli zanaat mesleklerinde mümkün değilse, söz konusu olabilir.

Çok sayıda insanla karşılaşma ihtimalinin bulunması nedeniyle enfeksiyon riskinin yüksek olduğu tüm açık alanlarda ağız burun korumasının takılmasına dair genel yükümlülük de yenidir. Şimdiye kadar olan yönetmelikte bu sorumluluk halihazırda mevcuttu, fakat bu sadece yedi günde 35/100.000 üzerinde vaka yaşanan ilçelerde ve bağımsız şehirlerde geçerliydi. Bununla birlikte, örn. çok dar olan yaya bölgelerinde veya sadece geçici olarak bulunulmayan alanlar gibi insanların sıkışık olarak bulunduğu yerlerde günlük maske zorunluluğu geçerlidir.

Bu yerlerin açıkça anlaşılabilmesi için - zorunluluğun süresi veya zaman aralığının gibi - bu yerler ilçelerde ve bağımsız şehirlerde kamuoyuna duyurulacak genel kararname ile belirlenecektir.

Temas sınırlamaları:

1 Aralık 2020 tarihinden itibaren, kendi veya farklı bir haneden kişilerle buluşmalara ve eğlencelere beş kişilik üst sınıra uyulacak şekilde izin verilmektedir. 14 yaş altı çocuklar buna dahil değildir.

Yakınların ayrıcalıkları korunmaktadır. Bu, iki hane sınırlamasının yakın akrabalarda geçerli olmadığı anlamına gelmektedir. Ancak yakınlar için de, yani birinci dereceden akrabalar ve evlenme sonucu akrabalar, eşler, partnerler, nişanlılar, kardeşler, kardeşlerin eşleri veya partnerleri, eşlerin veya partnerlerin kardeşleri, ebeveynler ve 14 yaş üzeri evlatlık çocuklarda, sayı beş kişiyle sınırlanmaktadır.

Bir hanede 14 yaş üzerinde beşten fazla kişi yaşıyorsa, bu durum sorun teşkil etmemektedir (geniş aileler veya aynı evde yaşayan kişiler) Ancak bir haneden halihazırda beş veya daha fazla kişi mevcutsa, daha fazla kişinin davet edilmesine izin verilmez. Kendi hanenizin dışındaki insanlarla buluşmaya, ancak kendi hanenizde yaşayan bazı kişilerin bu buluşmada



Niedersachsen. Klar.

olmaması söz konusu olduğunda izin verilmektedir. Beş sayısı, 14 yaş üzerindeki herkes için üst sınırdır.

Bu, kendi eviniz veya diğer kapalı ortamlar gibi tüm özel alanlara yönelik, fakat kendi veya özel olarak kullanıma sunulan açık alanlar (bahçeler veya avlular) için de geçerlidir. Kendi yaşam alanınız dışındaki ortamları da kapsamaktadır, yani örneğin belediye sosyal tesisleri.

Zaman aralığı 23.12.2020 – 01 Ocak 2021

Bu zaman aralığında özel buluşmalara ve eğlencelere 23 Aralık 2020 ila 1 Ocak 2021'in sona ermesine kadar, bir haneye ait olup olmadıklarından bağımsız olarak en fazla on kişiye izin verilmektedir.

Burada da 14 yaş altı çocuklar sayıya dahil edilmemektedir.



İşletme yasakları ve hizmet kısıtlamaları

Toptancılar ve perakendeciler (ör. süpermarketler, kozmetik mağazaları, eczaneler, giyim mağazaları veya yapı marketleri) hijyen gerekliliklerine, giriş kontrolüne ve kuyruklardan kaçınmaya bağlı olarak açık kalır. Ancak mağazalarda 10 metrekare satış alanı başına birden fazla müşteri olmaması sağlanmalıdır.



Boş zaman

- Sinemalar, hayvanat bahçeleri, hayvan parkları, fuarlar, sergiler, özel pazarlar, eğlence parkları ve bina içinde ve dışında yapılan diğer tüm boş zaman aktiviteleri yasaktır
- Oyun salonları, oyun otomatları, bahis oynama salonları ve benzeri yerler
- Kamu ve özel spor tesislerinde ve fitnes salonlarında boş zaman sporları ve amatör sporlar faaliyetleri
- Yüzme havuzları ve eğlence havuzları, saunalar, termal banyolar, solaryumlar

Hizmetler:

- Kozmetik salonları, masaj salonları, dövme stüdyoları, tırnak stüdyoları vb.

Gastronomi:

- Restoranlar, büfeler, kafeler, nargile kafeler, kulüpler, diskolar

Ağırlama/turizm:

- Otel, pansiyon, tatil evleri, kamp alanları vb. yerlerde turistik konaklamalar
- Turist otobüsleri, gemi seyahatleri ve faytona binme



Boş zaman:

- Tek başına, iki kişiyle ya da kendi hanenizde yapılan bireysel sporlar

Hizmetler:

- Fizyoterapi, ergoterapi, logopedi, podoloji veya ayak bakımı alanlarında tıbbi hizmetler
- Kuaförler



Niedersachsen. Klar.

Gastronomi:

- Evde tüketilmek üzere yiyeceklerin paket servisi, teslimi ve teslim alınması
- Turist olmayan konuklar için otel ve konaklama tesislerinde tedarik
- Kantin ve yemekhaneler

Ağırlamalar:

- Hizmet ve iş amaçlı seyahatlere ve gerekli amaçlar için izin verilir
- Şahsi tatil dairesinin/evin ve daimi kampın kullanılması

İletişim verilerin dokümantasyonu

Olası enfeksiyon zincirlerini takip edebilmek için, aşağıdaki alanlarda iletişim verilerinin dokümantasyonu gereklidir:

- Şu anda izin verilen yakın temastaki hizmetler bağlamında
- Yaşlılar ve huzur evlerini, hastaneleri, rehabilitasyon tesislerini vb. ziyaret ederken
- Kantin ve yemekhanelerde
- Okul dışı yerlerde eğitim olanakları bağlamında
- Çocuk ve gençlik yardım programları bağlamında ve sosyal, pedagojik veya psikolojik danışma merkezleri alanında
- Sürücü kurslarında

+++ Ziyaretçiler ve müşteriler için önemli:+++

Her bir müşteri iletişim bilgilerini vermezse, bahsedilen tesislerde hizmetler, faaliyetler veya ziyaretler gerçekleştirilemez! Tüm dahil olanlar ad ve soyad, tam adres, telefon numarası ile tarih ve saat bilgilerini belirtmelidir. Bu veriler, sağlık müdürlüğünün enfeksiyon durumunda sizinle iletişim kurmasını sağlar!

+++ İşletmeciler için önemli:+++

Bu iletişim verilerinin tamamı, en geç bir ay sonra silinmeli veya imha edilmelidir. Bu veriler, yalnızca enfeksiyondan korunma amacıyla sağlık müdürlüğü tarafından kullanılabilir. Diğer ziyaretçi ve müşterilerin verilerinin görülemeyebileceğini lütfen dikkate alın. Müşterilerin sırayla kendilerinin girdiği açık bir şekilde düzenlenmiş bir listeye izin verilmez.



Spor

Boş zaman sporlarının ve amatör sporların yapılmasına sınırlı ölçüde izin verilir. Takım sporlarının yapılmasına izin verilmez. Ancak, belirli koşullar yerine getirildiği takdirde bireysel spor yapılmasına izin verilir.

Bireysel spor kapsamına tek başına, iki kişiyle ve genellikle başkalarıyla doğrudan fiziksel temas olmaksızın yapılan sporlar girer. Bunlar arasında : Atletizm, tenis, golf veya jimnastik vb. Kendi hanenizin dışındaki insanlarla en az 1,5 metrelik mesafenin korunamadığı, yani örneğin judo veya karate vb. gibi bireysel sporlar değişen partnerlerle değil, yalnızca tek bir kişi ile yapılabilir.

Bireysel sporlar tek başına, çiftler halinde ya da kendi hanenizden insanlarla yapılabilir. Temasların ve karşılaşmaların asgari düzeyde tutulmasının ve başka bir haneden insanlarla asgari mesafenin her zaman korunmasının sağlanmasına mutlaka dikkat edilmelidir. Atletizm veya tenis bireysel spor olsa bile, örneğin daha büyük antrenman gruplarında antrenmana şu anda izin verilmemektedir.

İbadet etme

Şu anda artan enfeksiyon sayısına rağmen, Aşağı Saksonya'da ibadet etme amaçlı toplanmalara izin verilmektedir. Eyalet hükümeti, anayasal olarak güvence altına alınan din özgürlüğü dikkate alınarak, dini olmayan toplanmaların aksine, kilise ayinleri ve diğer dini kutlamalar için benzer şekilde katı şartlar getirmekten de kaçınmıştır.

Ancak kesinlikle hijyen kurallarına dayalı önlemler alınması gerekmektedir. Bu önlemler, dini toplanmaya katılan insan sayısını sınırlamayı içerir.

Bir kilise, sinagog, cami veya başka bir odada, yalnızca ibadet edenlerin birbirinden 1,5 metre mesafeyi koruyabileceği kadar insana izin verilir.

İbadet etme amaçlı toplanmalar dahil, kapalı alanlarda etkinliklerde kişi oda içinde hareket ettiği sürece ağız-burun maskesi takılmalıdır. Oturulduğunda ağız-burun maskesinin çıkarılmasına izin verilir.



Niedersachsen. Klar.

Yurt dışına seyahat ve karantina

Aşağı Saksonya’da yaşayan herkesten, mümkünse muhakkak gerekli olmayan yurtdışı seyahatlerinden kaçınmalarını rica ediyoruz. Buna rağmen, Robert Koch Enstitüsü ve Federal Dışişleri Bakanlığı tarafından riskli bölge olarak tanımlanan bir ülkeye seyahat ediyorsanız, Aşağı Saksonya’ya tekrar döndükten sonra karantinaya girmeniz gerekecektir. Bu aynı zamanda riskli bir bölgeden gelen misafirleriniz için de geçerlidir.

Bu şu anlama gelir: Riskli bir bölgeden geldikten hemen sonra, gelen kişiler doğrudan kendi evlerine, bilindik ikametlerine veya diğer uygun konaklama yerlerine gitmeli ve hiç kimseyle temas etmeden on gün boyunca burada kalmalıdır. Bu aynı zamanda riskli bir bölgeden başka bir ülke üzerinden Aşağı Saksonya’ya giriş yapan kişiler için de geçerlidir.

En erken beş gün sonra moleküler biyolojik korona testi (PCR testi) yapılabilir. Test sonucu negatif ise karantina önceden sonlandırılabilir. Test, Robert Koch Enstitüsü’nün gerekliliklerine uygun olmalıdır. Bu gereklilikler, <https://www.rki.de/covid-19-tests> internet adresinde yayınlanmıştır.

Güncel riskli bölgeler hakkında genel bilgiyi [Robert Koch Enstitüsü’nde \(RKI\) günlük olarak bulabilirsiniz](#).

Çok önemli: Lütfen ülkeye girerken, mutlaka www.einreiseanmeldung.de internet portalı üzerinden kaydolun!

Bu karantina zorunluluğundan örneğin küçük sınır trafiği çerçevesinde seyahat eden ve riskli bölgede 24 saatten fazla kalmamış kişiler, muaf tutulur. Bir riskli bölgeye açıkça seyahat eden veya riskli bölgeyi çalışma, eğitim veya mesleki eğitim için terk eden sınır ötesi çalışan kişilerin de, ikamet yerlerine düzenli olarak, haftada en az bir kez dönmeleri ve uygun koruma ve hijyen kurallarına uymaları durumunda karantina altında olmaları gerekmez. Diğer istisnaları Aşağı Saksonya eyaletinin karantina yönetmeliğinde bulabilirsiniz (Lütfen linki ekleyin).